YAMAHA AV20-0109

TW-E3B

Truly Wireless Earphones
Casque sans fil
Наушники полностью беспроводные
вставные (True Wireless)
真无线耳机
真無線耳機

Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 12/2020
2020 年 12 月发行 AMOD-A0

Safety Brochure EN

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
This product when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620, USA.
The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.
FCC Caution: Any changes or modications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT
(Supplier's declaration of conformity procedure)
Responsible Party: Yamaha Corporation of America
Address: 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620
Telephone: 714-522-9011
Type of Equipment: Truly Wireless Earphones
Model Name: TW-E3B
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTICE (U.S.A.)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

TW-E3B: TW-E3B R (for right earphone), TW-E3B L (for left earphone)
FCC ID: 2AKMBTWE3B
IC: 12522A-E3B

IC NOTICE (Canada)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment could be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

TW-E3B: TW-E3B R (for right earphone), TW-E3B L (for left earphone)
FCC ID: 2AKMBTWE3B
IC: 12522A-E3B

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.
The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.

⚠ WARNING

This content indicates "risk of serious injury or death."

Handling
- Do not listen with the earphones or headphones while driving or cycling. Also avoid using them where hearing must not be impaired, like at a railroad crossing and a site of construction. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

If you notice any abnormality
- If any of the following abnormalities occur, stop using the device immediately.
  - An unusual smell, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material or water gets into the interior of the unit.
  - The unit produces an unusual amount of heat. (Risk of burns or injuries)
  - There is a crack or damage in the unit.
  - The unit is dropped.

  Continued use of cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

Charging
- Be sure to use the supplied USB power cable. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunction.
- To charge the charging case, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 V DC/min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause fire, electric shock, or malfunction. For details on charging, refer to this User's Guide.
- When charging this product, plug the commercially-available USB AC adaptor you will use into a power outlet that is within eyesight, where you are able to reach. This is so that you can easily unplug the cable if need be. Even when switched off, this product will not be completely isolated from the power supply unless you unplug it from the power outlet.
- Charges within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside the range may cause leakage, overheating, explosion, or damage.
- Use the included charging case to charge the earphones. Using a charger other than the included charging case may cause fluid leakage, overheating, rupture or damage.
- Do not use the supplied USB power cable for other units. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not cover the unit with blankets, clothing, etc. while being used or charged. It may cause overheating and fire.
- Never charge when the unit is wet. Doing so may cause electric shock, fire, or malfunction due to short circuiting.
- Do not do anything that could damage the supplied power USB power cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.

  Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

Battery use
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not disassemble
- Do not disassemble or modify this unit.
  Failure to observe this may cause fire, electric shocks, injury or malfunctions.

Water warning
- The charging case and the included USB power cable are not waterproof.
- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions. When charging, be careful that the earphones are not wet. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth.
- Do not handle the charging case with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

Fire warning
- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

Handling
- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

Wireless unit
- Do not use this unit in areas where the use of radio waves is restricted. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices. When using this unit in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this unit within 15 cm of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

⚠ CAUTION

This content indicates "risk of injury."

Hearing loss
- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level. Otherwise, hearing loss may result. Do not exceed 40 hours/week at 80 dB(A) or 5 hours/week at 89 dB(A). If you experience any problems, consult a physician.
- Minimize the volume from the device to be connected before connecting the plug. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

Handling
- Keep small parts out of the reach of infants. Your children may accidentally swallow them.
- Do not pull on the included USB power cable while it is connected. Pulling on a connected cable may cause damage.
- Do not use the earphones with the earbtips detached or broken. Otherwise, injuries or inflammation may result.
- In case the earphones irritate your skin, stop use immediately. Continued use may worsen injuries or inflammation.
- Securely attach the eartips and the ear sleeves to the earphones. If the eartips

Rechargeable battery

This device contains a lithium-ion battery. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

Notice

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and loss.

- Do not use or storage this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.
- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the earphones or headphones in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Do not do the following:
  - Stand on or sit on the equipmen
  - Put heavy items on top of the equipment
  - Apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.

  Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

Information

The waterproofness of the earphone body is compliant with IPX5.
IPX5 indicates that the unit will continue functioning even if water is directly projected against it from any direction. While this standard guarantees this performance with fresh water or cap water or an equivalent, it does not guarantee equivalent performance with warm water or seawater.
In addition, malfunctions caused by water ingress due to incorrect handling are not covered by the warranty, even during the warranty period.
The second digit of IPX refers to "Liquid ingress protection" according to JIS C 0920 (harmonized standard of IEC 60529), "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)".

Do not use the earphones or headphones at high volume in a public place. Sound leakage from the earphones or headphones may be a nuisance to people around you.

About the name plate of the unit

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on the bottom of the charging case and on the inside of its lid.
You should note this model number and serial number provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

Notice regarding use
- For information on replaceable parts, such as eartips, consult your Yamaha dealer.
- Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the earphones, but is caused by static electricity on your body or a connected device.
- Not charging in a long period of time may shorten the battery life. Charge the unit and charging case once every six months.

Warranty policy for U.S. , Canada and Australia customer
Please visit our website for details.
U.S.: https://usa.yamaha.com/,
Canada: https://ca.yamaha.com/en/index.html,
Australia: https://au.yamaha.com/index.html

Brochure sur la Sécurité FR

AVIS IC (Canada)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut être installé et utilisé avec une distance minimale de 0cm entre le radiateur et votre corps. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.
Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique ISRAEL. Ces exigences ont SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur la tête.

TW-E3B: TW-E3B R (pour l'écouteur droit), TW-E3B L (pour l'écouteur gauche)
FCC ID: 2AKMBTWE3B
IC: 12522A-E3B

PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.
Les précautions énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels, et à faciliter à se servir de l'unité correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'unité par le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha décline toute responsabilité en cas de blessure ou d'endommagement des produits causés par une utilisation incorrecte ou des modifications de l'unité.
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

Maniement
- N'utilisez pas les casques ou les écouteurs lorsque vous roulez en voiture ou en vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être entravée, comme par exemple à un passage à niveau ou sur un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

En cas d'anomalie
- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser l'unité.
  - Une odeur inhabituelle, un son inhabituel ou de la fumée émane de l'unité.
  - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'unité.
  - L'unité dégage une chaleur anormale. (Risque de brûlures ou de blessures)
  - L'unité est fissurée ou endommagée.
  - L'unité est tombée.

  L'utilisation dans cet état pourrait causer un choc électrique, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'unité par le revendeur auprès duquel vous l'avez achetée ou par un technicien Yamaha qualifié.

Charge
- Veillez à utiliser le câble d'alimentation USB fourni. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Pour charger le boîtier de charge, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC/ 0,5 A min.). Une connexion incorrecte peut causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge de l'unité, reportez-vous à ce Guide de l'utilisateur.
- Lorsque vous chargez ce produit, branchez la prise de l'adaptateur secteur USB (disponible dans le commerce) utilisé à une prise de courant à portée de vue et d'accès aisé.
  Ceci afin de pouvoir débrancher facilement le câble en cas de besoin.Même lorsque ce produit est hors tension, il reste alimenté par l'adaptateur tant que ce dernier est branché à une prise de courant.
- Veillez à respecter la plage de température prescrite pour la charge. Charger l'unité hors de la plage de température prescrite pourrait causer une fuite, une surchauffe, une explosion ou un endommagement.
- Utilisez le boîtier de charge fourni pour charger les casques. L'utilisation d'un chargeur autre que le boîtier de charge fourni pourrait causer une fuite, une surchauffe, une cassure ou un endommagement.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres appareils. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Ne couvrez pas l'unité avec des couvertures, des vêtements, etc. durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe et un incendie.
- Ne chargez jamais l'unité lorsque celle-ci est mouillée. Cela pourrait provoquer un court-circuit entraînant un choc électrique, un incendie ou des dysfonctionnements.
- Veillez à ne jamais endommager le câble d'alimentation USB fourni.
  - Ne le placez pas à proximité d'un appareil de chauffage.
  - Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.
  - Ne l'écrafiez pas.
  - Ne posez pas d'objet lourd dessus.

  L'utilisation d'un câble d'alimentation dont le fil est à nu peut causer un choc électrique ou un incendie.

Précautions liées à la batterie

Exposer une batterie à des températures extrêmement élevées peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.
Exposer une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Ne pas démonter
- Ne démontez et ne modifiez pas cette unité.
  Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

Avertissement lié à l'exposition à l'eau
- Le boîtier de charge et le câble d'alimentation USB fournis ne sont pas étanches. N'exposez pas l'unité à la pluie, ne l'utilisez pas à proximité d'eau ni dans des environnements humides et ne la placez pas à proximité d'un récipient contenant un liquide (comme un vase, une bouteille ou un verre) qui risquerait de pénétrer dans l'unité, ni dans des endroits exposés à des éclaboussures. La pénétration d'un liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'unité pourrait causer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Durant la charge, assurez-vous que les casques ne sont pas mouillés. S'ils sont mouillés, essuyez-les avec un chiffon doux et sec.
- Ne manipulez jamais le boîtier de charge avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

Avertissement lié à l'exposition au feu
- Ne placez pas l'unité à proximité de tout objet brûlant ou flamme nue car cela pourrait causer un incendie.

Maniement
- Veillez à ne pas laisser tomber l'unité et à ne pas la soumettre à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.

Unité sans fil
- N'utilisez pas cette unité dans des endroits où l'émission d'ondes radio est interdite. Les ondes radio émises par cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez cette unité à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- Ne utilisez jamais cette unité à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Les ondes radio émises par cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux tels que les stimulateurs ou défibrillateurs cardiaques.

⚠ ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

Perte de capacités auditives
- N'utilisez pas cette unité pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou inconfortable. Sinon, vous risquerez d'endommager votre ouïe de façon permanente. Ne dépassez pas par semaine 40 heures à 80 dB (A) ou 5 heures à 89 dB (A). Si vous ressentez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.
- Baissez au minimum le volume du dispositif à connecter avant de brancher sa fiche. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Maniement
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants. Ils risqueraient de les avaler accidentellement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté. Tirer sur un câble connecté peut causer des endommagements.
- N'utilisez pas les casques si les embouts sont détachés ou endommagés. Cela pourrait causer des blessures ou des irritations.
- Si le port des casques vous irrite la peau, cessez immédiatement de les utiliser. Une utilisation prolongée risque alors d'aggraver les blessures ou irritations.
- Fixez fermement les embouts et les manchons sur les casques. Si les embouts ou les manchons se détachent des casques et vous bouchent l'oreille, cela pourrait causer des blessures ou des maladies.

Batterie rechargeable

Cet appareil contient une pile au lithium-ion. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'ôtez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux réglementations environnementales en vigueur localement.

Avis

Indique des consignes à respecter impérativement pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit et la perte de données.

- N'utilisez et ne rangez pas cette unité dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou susceptible de chauffer excessivement, comme à proximité d'un appareil de chauffage, ni dans des endroits exposés à des températures extrêmement basses, particulièrement poussiéreux ou soumis à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne pourrait causer une déformation de l'extérieur de l'unité, une défaillance de ses composants internes ou un fonctionnement instable.
- Nettoyez l'unité en la frottant avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène, du diluant et des produits ou lingettes de nettoyage peut causer une décoloration ou une déformation de l'unité.
- Évitez de placer ou de tenir les casques ou les écouteurs à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- Je n'ai jamais faire :
  - Se tenir debout ou s'assoir sur l'unité
  - Placer des objets lourds sur l'unité
  - Manipuler avec force les boutons, commutateurs, prises d'entrée/sortie, etc.

  Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures ou un endommagement de l'unité.

Informations

Le degré d'étanchéité du corps des casques satisfait à la norme IPX5.
La conformité IPX5 indique que l'unité continue de fonctionner même quand elle est directement éclaboussée par de l'eau projetée de toutes directions. Cette conformité garantit les performances de l'unité en présence d'eau du robinet à température ambiante, mais des performances équivalentes ne sont pas garanties avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer.
En outre, les dysfonctionnements causés par la pénétration d'eau résultant d'une manipulation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie, même pendant la durée de la garantie.
Le second chiffre du code IPX fait référence à la « protection contre la pénétration de liquide » conformément à la norme JIS C 0920 (norme harmonisée de IEC 60529), les « degrés de protection offerts par les boîtiers (code IP) ».

Veillez à ne pas utiliser les casques ou les écouteurs à un volume élevé dans un lieu public. Le bruit émanant des casques ou des écouteurs pourrait gêner votre entourage.

⚠ ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

Perte de capacités auditives
- N'utilisez pas cette unité pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou inconfortable. Sinon, vous risquerez d'endommager votre ouïe de façon permanente. Ne dépassez pas par semaine 40 heures à 80 dB (A) ou 5 heures à 89 dB (A). Si vous ressentez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.
- Baissez au minimum le volume du dispositif à connecter avant de brancher sa fiche. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Maniement
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants. Ils risqueraient de les avaler accidentellement.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté. Tirer sur un câble connecté peut causer des endommagements.
- N'utilisez pas les casques si les embouts sont détachés ou endommagés. Cela pourrait causer des blessures ou des irritations.
- Si le port des casques vous irrite la peau, cessez immédiatement de les utiliser. Une utilisation prolongée risque alors d'aggraver les blessures ou irritations.
- Fixez fermement les embouts et les manchons sur les casques. Si les embouts ou les manchons se détachent des casques et vous bouchent l'oreille, cela pourrait causer des blessures ou des maladies.

Batterie rechargeable

Cet appareil contient une pile au lithium-ion. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'ôtez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux réglementations environnementales en vigueur localement.

Avis

Indique des consignes à respecter impérativement pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit et la perte de données.

- N'utilisez et ne rangez pas cette unité dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou susceptible de chauffer excessivement, comme à proximité d'un appareil de chauffage, ni dans des endroits exposés à des températures extrêmement basses, particulièrement poussiéreux ou soumis à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne pourrait causer une déformation de l'extérieur de l'unité, une défaillance de ses composants internes ou un fonctionnement instable.
- Nettoyez l'unité en la frottant avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène, du diluant et des produits ou lingettes de nettoyage peut causer une décoloration ou une déformation de l'unité.
- Évitez de placer ou de tenir les casques ou les écouteurs à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- Ne pas faire :
  - Se tenir debout ou s'assoir sur l'unité
  - Placer des objets lourds sur l'unité
  - Manipuler avec force les boutons, commutateurs, prises d'entrée/sortie, etc.

  Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures ou un endommagement de l'unité.

Informations

Le degré d'étanchéité du corps des casques satisfait à la norme IPX5.
La conformité IPX5 indique que l'unité continue de fonctionner même quand elle est directement éclaboussée par de l'eau projetée de toutes directions. Cette conformité garantit les performances de l'unité en présence d'eau du robinet à température ambiante, mais des performances équivalentes ne sont pas garanties avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer.
En outre, les dysfonctionnements causés par la pénétration d'eau résultant d'une manipulation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie, même pendant la durée de la garantie.
Le second chiffre du code IPX fait référence à la « protection contre la pénétration de liquide » conformément à la norme JIS C 0920 (norme harmonisée de IEC 60529), les « degrés de protection offerts par les boîtiers (code IP) ».

Veillez à ne pas utiliser les casques ou les écouteurs à un volume élevé dans un lieu public. Le bruit émanant des casques ou des écouteurs pourrait gêner votre entourage.

Au sujet de l'étiquette de modèle de l'unité

Le numéro de modèle, le numéro de série, les spécifications d'alimentation, etc. figurent sur le dessous du boîtier de charge et à l'intérieur de son couvercle.
Notez ce numéro de série dans l'espace ci-dessous prévu à cet effet et conservez ce manuel comme preuve permanente d'achat pour faciliter son identification en cas de vol.

Numéro de modèle

Numéro de série

Avis relatif à l'utilisation
- Pour obtenir des informations sur les pièces remplaçables, telles que les embouts, contactez votre revendeur Yamaha.
- Vous pourriez ressentir un picotement dans les oreilles dans des régions où l'air est très sec. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des casques, mais d'un phénomène causé par l'électricité statique sur votre corps ou un dispositif connecté.
- L'absence de charge pendant une période prolongée peut raccourcir la durée de vie de la batterie. Chargez l'unité et son boîtier de charge une fois tous les six mois.

Garantie Canadienne
Veuillez visiter notre site Web pour les details.
https://ca.yamaha.com/fr/index.html

Sicherheitsbroschüre DE

VORSICHTSMASSNAHMEN

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. ANWEISUNGEN UNBEDINGT BEFOLGEN.
Die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, dem Benutzer und anderen Gefahren und Sachschäden zu vermeiden, und den Benutzer bei der ordnungsgemäßen und sicheren Verwendung dieses Geräts zu unterstützen. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen.

Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, auf den Sie jederzeit zugreifen können.

- Lassen Sie etwaige Kontrollen und Reparaturen durch Ihren Händler oder qualifiziertes Yamaha-Kundendienstpersonal ausführen.
- Yamaha haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die auf unsachgemäße Benutzung oder Veränderungen des Geräts zurückzuführen sind.
- Dieses Produkt ist für normale Heimgebäude vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für Anwendungen, die eine hohe Zuverlässigkeit erfordern, z.B. die Verwaltung von Leben, Gesundheit oder hochwertigen Vermögen.

⚠ WARNUNG

Dieser Inhalt weist auf die „Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen" hin.

Handhabung
- Beim Auto- oder Radfahren keine Ohr- oder Kopfhörer einsetzen. Den Einsatz auch dort vermeiden, wo das Gehör nicht beeinträchtigt werden darf, wie an Bahnübergängen oder Baustellen. Eine verminderte Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, erhöht das Unfallrisiko.

Bei Auffälligkeiten
- Tritt eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Einsatz des Geräts sofort ein.
  - Das Gerät erzeugt einen ungewöhnlichen Geruch, ungewöhnliches Geräusch oder Rauch.
  - Fremdmaterial oder Wasser ist in das Innere des Geräts eingedrungen
  - Das Gerät erzeugt eine ungewöhnliche Wärmemenge. (Verbrennungs- oder Verletzungsgefahr)
  - Das Gerät weist Risse oder andere Schäden auf.
  - Das Gerät wurde fallen gelassen.

  Der weitere Gebrauch kann zu Stromschlag, Brand oder Störung führen. Lassen Sie das Gerät unverzüglich durch Ihren Händler oder qualifizierten Yamaha-Kundendienstpersonal prüfen oder reparieren.

Laden
- Sie müssen das zugehörige USB-Stromversorgungskabel verwenden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Zum Aufladen die Ladebox mit dem USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 VDC/min. 0,5 A Ausgang) verbinden. Ein falscher Anschluss kann zu Brand, Stromschlag oder Störung führen. Einzelheiten zum Laden finden sich in der Bedienungsanleitung.
- Das zum Laden dieses Geräts einzusetzende handelsübliche USB-Netzteil sollte an eine Steckdose angeschlossen werden, die sich in Sicht- und Reichweite befindet.
  Auf diese Weise lässt sich das Kabel bei Bedarf bequem abziehen.Auch im ausgeschalteten Zustand ist dieses Gerät nur dann vollständig vom Stromnetz getrennt, wenn es von der Steckdose getrennt wird.
- Ladungen innerhalb des angegebenen Ladetemperaturbereichs vornehmen. Das Laden bei einer Temperatur außerhalb des Bereichs kann zu Leckagen, Überhitzung, Explosion oder Beschädigung führen.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Ohrhörer die zugehörige Ladebox. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts als der zugehörigen Ladebox kann zu Flüssigkeitslecks, Überhitzung, Bersten oder Beschädigung führen.
- Das beiliegende USB-I darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das Gerät beim Einsatz oder Aufladen nicht mit Decken, Kleidung usw. bedecken. Andernfalls können Überhitzung und ein Brand verursacht werden.
- Das Gerät niemals aufladen, wenn es nass ist. Andernfalls können aufgrund eines Kurzschlusses Stromschlag, Brand oder Störung erfolgen.
- Das zugehörige USB-Stromversorgungskabel unter keinen Umständen beschädigen.
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Weder knicken noch umbauen.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.

  Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann ein Stromschlag oder Brand verursacht werden.

Umgang mit Akkus
- Wird ein Akku in Feuer oder einem heißen Ofen abgelegt bzw. mechanisch zerstört oder zerschnitten, kann eine Explosion verursacht werden.
- Wird ein Akku extrem hohen Temperaturen ausgesetzt, kann eine Explosion oder Austreten von brennbarer Flüssigkeit bzw. Gas verursacht werden.
- Wird ein Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann eine Explosion oder Austreten von brennbarer Flüssigkeit bzw. Gas verursacht werden.

Nicht zerlegen
- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umbauen.
  Andernfalls können Brand, Stromschlag, Verletzung oder Störung verursacht werden.

Vor Wasser schützen
- Die Ladebox und das zugehörige USB-Stromversorgungskabel sind nicht wasserdicht.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Wasser und Feuchtigkeit, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Behälter (wie Vasen, Flaschen oder Gläser) darauf ab, deren Inhalt auslaufen und durch Öffnungen einfließen oder tropfen könnte. Dringt eine Flüssigkeit wie Wasser in das Gerät ein, können Brand, Stromschlag oder Störungen. Beim Laden darf kein Wasser auf Ihren Geräten nass sein. Wischen Sie jegliche Nässe mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Fassen Sie die Ladebox nicht mit nassen Händen an. Andernfalls können Stromschlag oder Störung erfolgen.

Vor Feuer schützen
- Halten Sie brennende Gegenstände und offene Flammen vom Gerät fern, um einen Brand zu vermeiden.

Handhabung
- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Andernfalls könnten Stromschlag, Brand oder Störung erfolgen.

Drahtlosgerät
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte stören. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht innerhalb 15 cm von Personen mit einem Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantate stören.

⚠ VORSICHT

Dieser Inhalt weist auf „Verletzungsgefahr" hin.

Gehörverlust
- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher oder unbequemer Lautstärke. Andernfalls kann Hörverlust auftreten. 40 Stunden/Woche bei 80 dB(A) oder 5 Stunden/Woche bei 89 dB(A) nicht überschreiten. Suchen Sie bei Problemen einen Arzt auf.
- Drehen Sie vor dem Verbinden die Lautstärke des anzuschließenden Geräts völlig ab. Andernfalls könnten Gehör- oder Geräteschäden verursacht werden.

Handhabung
- Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.
- Ziehen Sie nicht am zugehörigen USB-Stromversorgungskabel, während es angeschlossen ist. Beim Ziehen an einem angeschlossenen Kabel können Beschädigungen entstehen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht mit fehlenden oder beschädigten Ohrstöpseln. Andernfalls könnte Verletzung oder Entzündung erfolgen.
-

Veiligheidsbrochure NL

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. VOLG DEZE INSTRUCTIES.

De ondersteunende voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om het risico op schade aan de gebruiker en anderen te voorkomen, om schade aan eigendommen te voorkomen en om te zorgen dat de gebruiker dit toestel veilig en op de juiste manier gebruikt. Volg deze instructies.

Bewaar deze handleiding na het lezen en geef uitleg aan, zodat u hem later nog kunt raadpleegen.

- Laat het toestel altijd controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan de producten die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan het toestel.
- Dit product is bedoeld voor gewone woonhuizen. Gebruik het niet voor toepassingen waarvoor een hoge betrouwbaarheid vereist is, zoals het beheren van levens, gezondheidszorg of organismen van hoge waarde.

WAARSCHUWING

Deze inhoud geeft 'risico op ernstig lichamelijk letsel of overlijden' aan.

Gebruik

- Luister niet met oortelefoons of hoofdtelefoon tijdens het autorijden of fietsen. Vermijd het dragen ervan als uw gehoor niet mag worden gehinderd, zoals bij een spoorwegoversteekplaats of bouwplaatsen. Minder horen van het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als zich een van de volgende onregelmatigheden voordoet, stop dan gebruik van het apparaat onmiddellijk.
  - Het toestel verspreidt een ongebruikelijke geur, geluid of er komt rook uit het toestel.
  - Er is materiaal binnen in het toestel gekomen dat er niet in hoort.
  - Het toestel produceert een ongebruikelijke hoeveelheid warmte. (Risico op brandwonden of ander letsel)
  - Er zit een barst in het toestel of het toestel is beschadigd.
  - Het toestel is gevallen.

  Als u het apparaat blijft gebruiken, kan dat elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken. Laat het toestel meteen controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

Opladen

- Zorg dat u het meegeleverde USB-netsnoer gebruikt. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Om de oplaadhoed op te laden verbindt u deze met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC/min. 0.5 A uitgangssignaal). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg deze gebruikershandleiding voor details over opladen.
- Steek bij het opladen van dit product de in de handel verkrijgbare USB-oplader in een stopcontact dat in het zicht zit en waar u makkelijk bij kunt. Zo kunt u de kabelklip losmaken als dit nodig is. Zelfs als het product is uitgeschakeld, is het niet volledig losgekoppeld van de voeding, tenzij u het uit het stopcontact trekt.
- Opladen binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Het opladen bij een temperatuur buiten het bereik kan lekkage, oververhitting, explosie of schade veroorzaken.
- Gebruik de meegeleverde oplaadhouder om de meegeleverde oplaadhouder kan vloeistoflekkage, oververhitting, breuken of schade veroorzaken.
- Gebruik het meegeleverde USB-netsnoer niet voor andere toestellen. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Bedek het toestel niet met dekens, kleding etc. terwijl het wordt gebruikt of oggeladen. Dit kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Nooit opladen als het toestel nat is. Dit kan elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken als gevolg van kortsluiting.
- Zorg dat het meegeleverde USB-netsnoer niet kan worden beschadigd.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Niet extreem buigen of vervormen.
  - Niet krassen.
  - Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

  Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok of brand veroorzaken.

Accugebruik

- Verwijdering van een accu in het vuur of hete oven, of mechanische verbrijzeling of doorknijpen kan een explosie tot gevolg hebben.
- Als een accu in een extreem hete omgeving komt, kan dit resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.
- Een accu blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.

Niet demonteren

- U mag dit toestel niet demonteren of aanpassen.
  Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

Waarschuwing tegen water

- De oplaadhouder en het meegeleverde USB-netsnoer zijn niet waterproof.
- Stel het toestel niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen op het toestel (zoals vazen, flessen of glazen) die kunnen worden omgestoten of waarin iets kan binnendringen en plaats het toestel niet op een plaats waar water kan vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het toestel komt, kan dat brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken. Zorg dat de oplaadhoed nooit blootgesteld is aan regen of een zachte drop de dekt.
- Raak de oplaadhouder niet aan met natte handen. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of storingen.

Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het toestel. Deze kunnen brand veroorzaken.

Gebruik

- Laat het toestel niet vallen en vermijd sterke schokken. Als u zich hieraan niet houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand of storingen.

Draadloos toestel

- Gebruik dit toestel niet in gebieden waar het gebruik van radiogolven is beperkt. Radiogolven van dit toestel kunnen elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Als dit toestel in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
- Gebruik dit toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Radiogolven die afkomstig zijn van dit toestel, kunnen elektro-medische apparaten zoals geïmplanteerde pacemaker of defibrillator beïnvloeden.

VOORZICHTIG

Deze inhoud geeft 'risico op lichamelijk letsel' aan.

Gehoorverlies

- Gebruik het toestel niet te lang op een te hoog of oncomfortabel volumeniveau. Anders kan er gehoorverlies ontstaan. Zorg dat u met meer dan 40 uur per week op 80 dB(A) of hoger luistert, of 5 uur per week op 89 dB(A) of hoger. Als u problemen ervaart, neem dan contact op met een arts.
- Minimaliseer rerest het gelui volume van het apparaat u gaat aanzluiten, alvorens de plug in te steken. Als u dit niet doet, kan er gehoorbeschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

Gebruik

- Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.
- Trek niet aan het meegeleverde USB-netsnoer als dit is aangesloten. Trekken aan een aangesloten kabel kan schade veroorzaken.
- Gebruik geen voertuigen met verzuiver of kunstmatige ventilatie. Anders kan er letsel of ontsteking ontstaan.
- Als de oortelefoons uw huid irriteren, stop dan gebruik onmiddellijk. Doorgaan met gebruik kan letsel of ontsteking tot gevolg hebben.
- Bevestig de oordoppen en oorhulzen stevig aan de oortelefoons. Als de oordoppen of de oorhulzen loskomen van de oortelefoons en in uw oren blijven zitten kan dit letsel of ziekte veroorzaken.

Oplaadbare accu

Dit apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Na gebruik kunt u de batterij bij het klein chemisch afval afgeven, maar probeer deze nooit zelf te verwijderen. Laat deze door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel inspecteren. Als er geen gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel bij u in de buurt is, doet u de batterij weg volgens de bij u geldende milieuregels.

Let op

Hieronder volgt informatie die u in acht moet nemen om een defect van het product, of beschadigingen, een foutieve werking of gegevensverlies te voorkomen.

- Gebruik of bewaar dit toestel niet op een locatie die blootstaat aan direct zonlicht, die zeer warm, zoals bij een verwarming, of zeer kouw wordt of die blootstaat aan grote hoeveelheden stof of trillingen. Als u dit niet opvolgt kan het paneel van dit toestel vervormen, kunnen de interne componenten defecten gaan vertonen of kan de werking onstabiel worden.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.
- Plaats of houd de oortelefoons of hoofdtelefoon niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Vermijd het volgende:
  - Op de apparatuur staan of zitten
  - Zware voorwerpen op de apparatuur plaatsen
  - Overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.

  Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat letsel of schade aan het toestel ontstaan.

Informatie

De waterbestendigheid van de behuizing van de oortelefoon voldoet aan IPX5.

IPX5 geeft aan dat het toestel zal blijven werken, zelfs als er direct water vanuit een willekeurige richting op terechtkomt. Terwijl deze norm werking met schoon water of leidingwater op kamertemperatuur garandeert, wordt geen gelijkwaardige werking gegarandeerd met warm water of zeewater. Daarnaast worden storingen veroorzaakt door binnendringend water als gevolg van onjuist gebruik niet gedekt door de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode. Het tweede cijfer van IPX refereert aan 'Liquid ingress protection' conform JIS C 0920 (gehanteriseerde norm van IEC 60529), 'Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)'.

Gebruik de oortelefoons of hoofdtelefoon niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverspraak van de oortelefoons of hoofdtelefoon kan storend zijn voor mensen rondom u.

Over het naamplaatje van het apparaat

Het modelnummer, serienummer, vermogenswaarden etc. kunnen worden aangetroffen op de bodem van de oplaadhouder en aan de binnenkant van het deksel. Noteer het serienummer dat hieronder wordt weergegeven. Dit zal u helpen deze handleiding als een permanent afschrift van uw aankoop voor identificatie bij mogelijke diefstal.

Model nr.

Serienummer

Mededeling over gebruik

- Neem voor informatie over vervangingsonderdelen contact op met uw Yamaha-dealer.
- Uw oren kunnen tintelen op plaatsen waar de luchtheel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een gebruikte kledingstuk.
- Gedurende langere tijd niet opladen kan de levensduur van de accu verminderen. Laad het toestel en de oplaadhouder elke zes maanden op.

Brochura de Segurança PT

Precauções

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR. CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

As precauções listadas abaixo são para evitar riscos de danos ao usuário e outras pessoas, bem como para evitar danos à propriedade e para ajudar o usuário a usar esta unidade de maneira adequada e segura. Certifique-se de seguir estas instruções.

Depois de ler este manual, mantenha-o em um local seguro, onde possa ser consultado a qualquer momento.

- Certifique-se de solicitar inspeções ou reparos no revendedor onde você comprou a unidade ou com um revendedor autorizado da Yamaha.
- A Yamaha não se responsabiliza por ferimentos ou danos aos produtos causados por uso inadequado ou modificações na unidade.
- Este produto é para residências comuns. Não use para aplicativos que exijam alta confiabilidade, como gerenciamento de vidas, organismos de alto valor etc.

⚠ ATENÇÃO

Este conteúdo indica "risco de ferimentos graves ou morte".

Manuseio

- Não escute com os fones de ouvido enquanto estiver dirigindo ou andando de bicicleta. Evite também usá-los onde a audição não deve ser prejudicada, como no cruzamento de uma ferrovia e em um local de construção. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

Se você notar alguma anormalidade

- Se alguma das seguintes anormalidades ocorrer, pare de usar o dispositivo imediatamente.
  - Um cheiro incomum, um som ou fumaça incomum é emitido pela unidade.
  - Material estranho ou água entra no interior da unidade.
  - A unidade produz uma quantidade incomum de calor. (Risco de queimaduras ou ferimentos)
  - Há uma rachadura ou dano na unidade.
  - A unidade caiu.

  O uso contínuo pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento. Solicite imediatamente uma inspeção ou reparo ao revendedor onde você comprou a unidade ou a um técnico qualificado da Yamaha.

Carregando

- Certifique-se de usar o cabo de alimentação USB fornecido. A inobservância do acima exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Para carregar o estojo de carregamento, conecte-o a porta USB de um adaptador de energia USB disponível no mercado (5 V DC / min. saída de 0,5 A). A conexão incorreta pode causar incêndio, choque elétrico ou mau funcionamento. Para detalhes sobre o carregamento, consulte este Guia do Usuário.
- Ao carregar este produto, conecte o adaptador CA USB disponível no mercado que você utilizará em uma tomada que esteja ao alcance da vista, à qual você poderá alcançar.
  Isso é para que você possa desconectar facilmente o cabo, se necessário. Mesmo quando desligado, este produto não estará completamente isolado da fonte de alimentação, a menos que você o desconecte da tomada.
- Carga dentro da faixa de temperatura de carga especificada. Carregar em temperatura fora da faixa pode causar vazamento, superaquecimento, explosão ou dano.
- Use o estojo de carregamento incluído para carregar os fones de ouvido. O uso de um carregador que não seja o estojo de carregamento incluído pode causar vazamento de fluido, superaquecimento, ruptura ou danos.
- Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outras unidades. A inobservância do acima exposto pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Não cubra a unidade com cobertores, roupas etc. enquanto estiver sendo usada ou carregada. Isso pode causar superaquecimento e incêndio.
- Nunca carregue quando estiver molhado. Isso pode causar choque elétrico, incêndio ou mau funcionamento devido a curto-circuito.
- Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não dobre excessivamente ou altere-o.
  - Não arranhe.
  - Não o coloque embaixo de um objeto pesado.

  O uso do cabo de alimentação com o núcleo exposto pode causar choque elétrico ou incêndio.

Uso da bateria

- O descarte de uma bateria em fogo ou forno quente, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que podem resultar em uma explosão.
- Deixar a bateria em um ambiente ao redor de temperatura extremamente alta pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeitada a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não desmonte

- Não desmonte nem modifique esta unidade.
  A inobservância disso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou mau funcionamento.

Advertencia sobre agua

- O estojo de carregamento e o cabo de alimentação USB incluído não são à prova d'água.
- Não exponha a unidade à chuva, use-a perto da água ou em condições úmidas ou molhadas, nem coloque nela recipientes (como vasos, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam derramar em aberturas ou locais onde a água possa cair. Um líquido como a água que entra na unidade pode causar incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento. Ao carregar, certifique-se de que os fones de ouvido não estão molhados. Se estiverem molhados, limpe-os com um pano macio e seco.
- Não manuseie o estojo de carregamento com as mãos molhadas. A inobservância disso pode causar choques elétricos ou mau funcionamento.

Advertencia sobre incendio

- Não coloque itens em chamas ou chamas próximas à unidade, pois elas podem causar incêndio.

Manuseio

- Cuidado para não deixar cair ou aplicar forte impacto a esta unidade. A inobservância disso pode causar choques elétricos, incêndio ou mau funcionamento.

Unidade sem fio

- Não use esta unidade em áreas onde o uso de ondas de rádio é restrito. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos. Ao usar esta unidade em um avião, siga as instruções da tripulação.
- Não use esta unidade a até 15 cm de pessoas com um implante de marcapasso cardíaco ou um desfibrilador. As ondas de rádio desta unidade podem afetar dispositivos eletromédicos, como implantes de marcapasso cardíaco ou desfibrilador.

⚠ CUIDADO

Este conteúdo indica "risco de lesão".

Perda de audição

- Não use a unidade por um longo período de tempo em um nível de volume alto ou desconfortável. Caso contrário, poderá ocorrer perda auditiva. Não exceda 40 horas / semana a 80 dB (A) ou 5 horas / semana a 89 dB (A). Se você tiver algum problema, consulte um médico.
- Minimize o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não fazer isso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

Manuseio

- Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Seus filhos podem engoli-los acidentalmente.
- Não puxe pelo cabo de alimentação USB incluído enquanto estiver conectado. Puxar um cabo conectado pode causar danos.
- Não use os fones de ouvido com as pontas dos fones removidas ou quebradas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou inflamação.
  Caso os fones de ouvido irritem a pele, pare o uso imediatamente. O uso continuado pode piorar lesões ou inflamação.
- Prenda firmemente as pontas dos ouvidos e as ponteiras nos fones. Se as ponteiras dos fones de ouvido forem desconectadas e presas nos ouvidos, elas podem causar ferimentos ou doenças.

Bateria recarregável

O dispositivo contém uma pilha de íon de lítio. Após o uso, você pode reciclar a pilha, mas nunca tente removê-la sozinho. Leve o dispositivo a um serviço técnico Yamaha. Se não houver um Serviço Técnico Yamaha em sua região, descarte-a adequadamente, de acordo com as leis ambientais e regras de descarte relevantes em sua região.

Aviso

Indica os pontos que você deve observar para evitar falhas, danos ou mau funcionamento do produto e perda de dados.

- Não use ou armazene esta unidade em um local exposto à luz solar direta que fique extremamente quente, como perto de um aquecedor ou muito frio, ou que esteja sujeito a poeira ou vibração excessivas. A inobservância disso pode causar a deformação do painel da unidade, o mau funcionamento dos componentes internos ou a instabilidade da operação.
- Ao limpar a unidade, use um pano seco e macio. O uso de produtos químicos como benzina ou diluente, agentes de limpeza ou panos de limpeza químicos pode causar descoloração ou deformação.
  Não coloque ou exponha os fones de ouvido nas proximidades de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
- Não faça o seguinte:
  - Fique em pé ou sente-se no equipamento
  - Coloque itens pesados em cima do equipamento
  - Aplique força irracional a botões, interruptores, terminais de entrada / saída, etc.

  A inobservância disso pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.

Informação

A impermeabilidade do corpo do fone de ouvido é compatível com IPX5.

IPX5 indica que a unidade continuará funcionando mesmo que a água seja diretamente projetada contra ela em qualquer ângulo. Embora esse padrão garanta esse desempenho com água doce ou água da torneira à temperatura ambiente, ele não garante desempenho equivalente com água morna ou água do mar.
Além disso, o mau funcionamento ou falha em operar devido ao manuseio incorreto não é coberto pela garantia, mesmo durante o período da garantia.
O segundo dígito do IPX refere-se à "Proteção contra entrada de líquidos", de acordo com JIS C 0920 (norma harmonizada da IEC 60529), "Graus de proteção fornecidos pelos gabinetes (Código IP)".

Não use fones de ouvido com volume alto em um local público. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.

Sobre a placa de identificação da unidade

O número do modelo, o número de série, os requisitos de energia etc. podem ser encontrados na parte inferior do estojo de carregamento e na parte interna da tampa. Anote esse número de série no espaço fornecido abaixo e guarde este manual como um registro permanente de sua compra para ajudar na identificação em caso de roubo.

Número do modelo

Número de série.

Nota sobre o uso

- Para obter informações sobre peças substituíveis, como fones de ouvido, consulte seu revendedor Yamaha.
- Seus ouvidos podem formigar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um mau funcionamento dos fones de ouvido, mas é causado pela eletricidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.
- Não carregar por um longo período do tempo pode reduzir a vida da bateria. Carregue a unidade e o estojo de carregamento uma vez a cada seis meses.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Брошюра о безопасности RU

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ОБЯЗАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ.

Представленные ниже правила техники безопасности позволяют предотвратить угрозу причинения вреда пользователю и окружающим, а также предотвратить повреждение имущества, обеспечить правильное и безопасное использование данного устройства. Обязательно следуйте данным инструкциям.

После прочтения данного руководства храните его в надежном месте, чтобы обращаться к нему в любое время.

- Для проверки или ремонта устройства обязательно обращайтесь к дилеру, у которого вы его приобрели, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha.
- Компания Yamaha не несет ответственности за причинение вреда здоровью или повреждение продуктов, возникших в результате неправильного использования или модификаций устройства.
- Данный продукт предназначен для домашнего использования. Не применяйте его в областях, требующих высокой надежности, таких как жизнеобеспечение, здравоохранение или ценные активы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное обозначение указывает на «риск серьезной травмы или смерти».

Эксплуатация

- Не используйте наушники для прослушивания аудиозаписей во время вождения автомобиля или езды на велосипеде. Также не используйте их в местах, где необходимо хорошо слышать, например, при пересечении железнодорожных путей или на строительных площадках. Снижение способности слышать звуки окружающей среды повышает риск возникновения несчастного случая.

Возникновение нарушений

- При возникновении любых указанных ниже нарушений немедленно прекратите использование устройства.
  - Необычный запах, звук или дым, исходящий от устройства.
  - Попадание внутрь устройства посторонного предмета или воды.
  - Необычно сильное нагревание устройства. (Риск получения ожога или травмы)
  - Наличие трещины или повреждения на устройстве.
  - Падение устройства.

  Дальнейшее использование может вызвать пожарное электрическим током, пожар или неисправности. Немедленно обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели устройство, или к квалифицированным специалистам сервисной службы компании Yamaha для проведения проверки или ремонта.

Зарядка

- Обязательно используйте прилагаемый USB-кабель питания. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Чтобы зарядить чехол-аккумулятор, подключите его к USB-порту на имеющемся в продаже USB-адаптере питания (5 В постоянного тока/мин. 0,5 А на выходе). Неправильное подключение может вызвать пожар, поражение электрическим током или неисправность. Подробнее о зарядке см. в данном Руководстве пользователя.
  Для зарядки устройства вставьте имеющийся в продаже USB-адаптер переменного тока в электрическую розетку, которая находится в зоне видимости, где вы легко можете до нее дотянуться.
  Это требуется для того, чтобы вы легко могли отсоединить кабель при необходимости. Даже в выключенном состоянии устройство не будет полностью изолировано от источника питания, пока вы не отключите его от электрической розетки.
- Зарядка должна осуществляться в пределах указанного температурного диапазона. Зарядка при температуре за пределами диапазона может вызвать утечку электролита, перегрев, взрыв или повреждение.
- Используйте прилагаемый чехол-аккумулятор, чтобы зарядить наушники. Использование другого зарядного устройства, отличного от чехла-аккумулятора, может вызвать утечку электролита, перегрев, растрескивание или повреждение.
- Не используйте прилагаемый USB-кабель питания для других устройств. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Не накрывайте устройство одеялами, одеждой и пр. во время его использования или зарядки. Это может привести к перегреву и пожару.
- Никогда не заряжайте устройство, если оно намокло. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправности в результате короткого замыкания.
- Не предпринимайте действий, которые могут повредить прилагаемый USB-кабель питания.
  - Не располагайте его рядом с обогревателем.
  - Не перегибайте и чрезмерно не сгибайте его.
  - Не царапайте его.
  - Не располагайте его под тяжелыми предметами.

  Использование кабеля питания с открытыми жилами проводов может вызвать поражение электрическим током или пожар.

Использование аккумулятора

- Утилизация аккумулятора в огне или горячей печи либо его механическое разрушение или разрезание могут привести к взрыву.
- Длительное воздействие на аккумулятор чрезмерно высокой температуры окружающей среды может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Воздействие на аккумулятор чрезмерно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

Не разбирать!

- Не разбирайте и не модифицируйте данное устройство.
  Несоблюдение данного указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям.

Меры безопасности при контакте с водой

- Чехол-аккумулятор и прилагаемый USB-кабель питания не являются водонепроницаемыми.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя, не используйте его рядом с водой, во влажных или мокрых условиях и не располагайте его на контейнерах (вазы, бутылки или стаканы), содержащих жидкости, которые могут пролиться и затекать в любые отверстия, или в местах, куда может капать вода. Жидкость, например вода, попадая в устройство, может вызвать пожар, поражение электрическим током или неисправности. Во время зарядки убедитесь, что наушники не мокрые. Если они мокрые, протрите их жаркой сухой тканью.
- Не прикасайтесь к чехлу-аккумулятору мокрыми руками. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.

Меры пожарной безопасности

- Не располагайте устройство рядом с горящими предметами или открытым пламенем, это может привести к пожару.

Эксплуатация

- Будьте осторожны, не роняйте устройство и не оказывайте на него сильное воздействие. Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям.

Беспроводное устройство

- Не используйте данное устройство в местах, где запрещено применение радиоволн. Радиоизлучение от данного устройства может влиять на электронное медицинское оборудование. При использовании данного устройства в самолете следуйте указаниям экипажа.
- Не используйте данное устройство на расстоянии ближе 15 см от людей с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами. Радиоизлучение от данного устройства может влиять на электронное медицинское оборудование, такое как имплантированные кардиостимуляторы или дефибрилляторы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Данное обозначение указывает на «риск травмы».

Потеря слуха

- Не используйте устройство в течение длительного периода времени на высоком или неподдающемся регулировке громкости. В противном случае это может привести к потере слуха. Длительность прослушивания не должна превышать 40 часов в неделю на уровне громкости 80 дБ(А) или 5 часов в неделю на уровне громкости 89 дБ(А). При возникновении проблем со слухом обратитесь к врачу.
- Установите минимальный уровень громкости на подключаемом устройстве, а затем вставьте штекер в разъем. Несоблюдение данного указания может привести к потере слуха или повреждению устройства.

Эксплуатация

- Храните мелкие детали в недоступном для детей месте. Дети могут случайно проглотить их.
- Не тяните за прилагаемый USB-кабель питания, когда он подключен. Это может привести к повреждениям.
- Не используйте наушники, если насадки для наушников отсоединены или сломаны. В противном случае это может привести к травмам или воспалению.
- Если наушники раздражают кожу, немедленно прекратите их использование. Дальнейшее использование может усугубить травмы или воспаление.
- Надежно прикрепите насадки для наушников в вкладные держатели в наушниках. Если насадки для наушников или вкладные держатели отсоединятся и застрянут в ушах, они могут вызвать травмы или заболевания.

Аккумуляторная батарея

В данном устройстве используется литий-ионная батарея. После использования батарею можно отдать на вторичную переработку, но вам запрещается вынимать ее самостоятельно. Передайте устройство на осмотр специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha. Если в вашей местности нет специалистов центра технического обслуживания корпорации Yamaha, утилизируйте батарею согласно соответствующему законодательству о защите окружающей среды и местным правилам утилизации. (3,7 В × 3)

Уведомление

Данное обозначение указывает на информацию, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить отказ, повреждение или неисправность продукта и потерю данных.

- Не используйте и не храните данное устройство в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей, которое может сильно нагреваться, например рядом с обогревателем, или сильно охлаждаться, или подверженном чрезмерному воздействию пыли и вибрации. Несоблюдение данного указания может привести к деформации панели устройства, неисправности внутренних компонентов или нестабильной работе.
  Для очистки устройства используйте сухую мягкую ткань. Использование химических веществ, таких как бензин или растворитель, чистящих средств или салфеток с химической пропиткой может вызвать изменение цвета или деформацию.
- Не располагайте и не храните наушники рядом с часами, магнитной картой или другими предметами, на которые может влиять магнитное поле продукта. В противном случае данные на затронутом устройстве могут быть повреждены или уничтожены.
- Запрещается выполнять следующие действия.
  - Вставать или садиться на оборудование
  - Класть тяжелые предметы на оборудование
  - Прилагать чрезмерные усилия к кнопкам, переключателям, разъемам ввода-вывода и т.д.

  Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или повреждению оборудования.

Информация

Водонепроницаемость корпуса наушников соответствует стандарту IPX5.

Стандарт IPX5 означает, что устройство продолжит функционировать даже при прямом попадании струй воды с любого направления. Данный стандарт гарантирует работу устройства при контакте с пресной или водопроводной водой комнатной температуры, но не гарантирует аналогичную работу при контакте с теплой или морской водой.
Кроме того, из-неправильного использования, вызванные попаданием воды из-за неправильной эксплуатации, гарантия не распространяется даже в течение гарантийного периода.
Второй знак в обозначении IPX указывает «Степень защиты от проникновения жидкостей» согласно стандарту JIS C 0920 (согласованному стандарту IEC 60529), «Степени защиты, обеспечиваемые оболочками (код IP)».

Не используйте наушники на высоком уровне громкости в общественных местах. Утечки звука из наушников могут создавать неудобство для окружающих людей.

Фирменная табличка на устройстве

Номер модели, серийный номер, требования к электропитанию и т.д. указаны на нижней стороне чехла-аккумулятора и на внутренней стороне крышки. Необходимо записать данный серийный номер в предназначенном ниже поле и хранить данное руководство как документ, подтверждающий вашу покупку, чтобы устройство было легче идентифицировать в случае кражи.

Nº модели

Серийный Nº

Уведомление в отношении использования

- За информацией о сменных деталях, таких как насадки для наушников, обращайтесь к своему дилеру Yamaha.
- Вы можете ощущать покалывание в ушах при нахождении в той местности, где воздух очень сухой. Это не является неисправностью наушников, а вызвано статическим электричеством на поверхности вашего тела или подключенного устройства.
- Невыполнение зарядки в течение длительного времени может сократить время автономной работы аккумулятора. Заряжайте устройство и чехол-аккумулятор один раз в шесть месяцев.

安全手册 ZH-CN

注意事项

使用前请仔细阅读。请务必遵守这些指示。

下面列出的注意事项旨在预防用户和其他人受伤的风险，以及预防财产损失，同时帮助用户正确安全地使用本产品。请务必遵守这些指示。

阅读本说明书后，请务必将其妥善保管，以便随时参考。

- 如需检查或维修本产品，请务必联系您购买本产品的经销商或有资质的 Yamaha 服务人员。
- Yamaha 对不正确使用或改装本产品导致的人员受伤或产品损坏概不负责。
- 本产品仅供普通家用。请勿用于要求高可靠性的场合，例如生命控制、医疗保健或高价值资产。

⚠ 警告

“警告”内容表示存在“重伤或死亡风险”。

使用

- 请勿在开车或骑车时听耳机，亦要避免在听力不应受到干扰时（例如在铁路路口和建筑工地）使用耳机。干扰听到四周声音的能力下降会增加事故风险。

如果发现任何异常

- 如果发现以下任何异常，请立即停止使用耳机。
  - 耳机发出异味、异响或烟雾。
  - 有异物或水进入耳机内部。
  - 耳机发热异常（存在燃烧或受伤风险）。
  - 耳机出现裂痕或损坏。
  - 耳机掉落地上。

  继续使用可能会导致触电、火灾或故障。请立即联系您购买本产品的经销商或有资质的 Yamaha 服务人员，请求检查或维修。

充电

- 请务必使用随附的 USB 电源线。不遵守以上规定可能会导致火灾、燃烧或故障。
- 要给充电盒充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC/ 最小 0.5 A 输出）的 USB 端口。不正确的连接可能会导致火灾、触电或故障。有关详细的充电说明，请参考本用户指南。
- 给本产品充电时，请将要使用的市售 USB AC 适配器插入视线能触及的范围内的电源插座。这是为了让您可以根据需要轻松拔出电缆。即使关闭电源，本产品也不会与电源完全隔离，除非您将其从电源插座中拔出。
- 请在指定的充电温度范围内进行充电。如果在超出此范围的温度下进行充电，可能会导致漏液、过热、爆炸或损坏。
- 请使用随附的充电盒给耳机充电。如果使用随附的充电盒以外的充电器，可能会导致漏液、过热、破裂或损坏。
- 请勿将随附的 USB 电源线用于其他产品。不遵守以上规定可能会导致火灾、燃烧或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣物等遮盖本产品。否则可能会造成过热并起火。
- 设备潮湿时请勿充电。否则可能会产生短路，从而导致电击、火灾或故障事故。
- 请勿以任何方式损坏随附的 USB 电源线。
  - 请勿靠近加热器。
  - 请勿过度折弯或改装。
  - 请勿刮擦。
  - 请勿压在重物下。

  使用此电源线时，如果暴露线芯，可能会导致触电或火灾。

电池的使用

- 请勿将电池置于火中或烤箱中，或者使用机械碾压或切割电池，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。
- 请勿将电池置于极高温的环境下，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。

请勿拆解

- 请勿拆解或改装本产品。
  不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

进水警告

- 充电盒和随附的 USB 电源线均不防水。
- 请勿让本产品淋雨、在水边或潮湿的环境下使用本产品，也请勿将本产品放置在任何装有可能会溢入本产品腔口之液体的容器上（例如花瓶、瓶罐或玻璃杯）或是水可能会滴落的地点。水之类的液体进入本产品可能会导致火灾、觸電或故障。充電時，請確認耳機沒有弄濕。若耳機是濕的，請使用乾布擦乾。
- 请勿用潮手操作充电盒。未遵守此指示可能会导致触电或故障。

火災警告

- 请勿将任何燃烧中的物品或是明火靠近本产品，否则可能会导致火灾。

操作

- 请小心不要摔落本产品或使其受到撞擊。未遵守此指示可能會導致觸電、火災或故障。

無線裝置

- 请勿在无线电波会受到限制的区域内使用本装置（本装置发出的无线电波可能会影響電子醫療裝置。在飛機上使用本裝置時，請遵循機組人員的指示。
- 在心律調節器或心臟去顫器植入者身旁 15 cm 的範圍內，請勿使用本裝置。本裝置發出的無線電波可能會影響電子醫療裝置，例如植入式心律調節器或心臟去顫器。

⚠ 注意

此内容表示「受傷的危險」。

聽力損失

- 请勿在高音量或不舒服的音量下長時間使用本裝置。否則，可能造成聽力損失。例如，音量下限設定為 40 小時，或在 89 dB (A) 音量下每週使用超過 5 小時。若發生任何問題，請向醫生